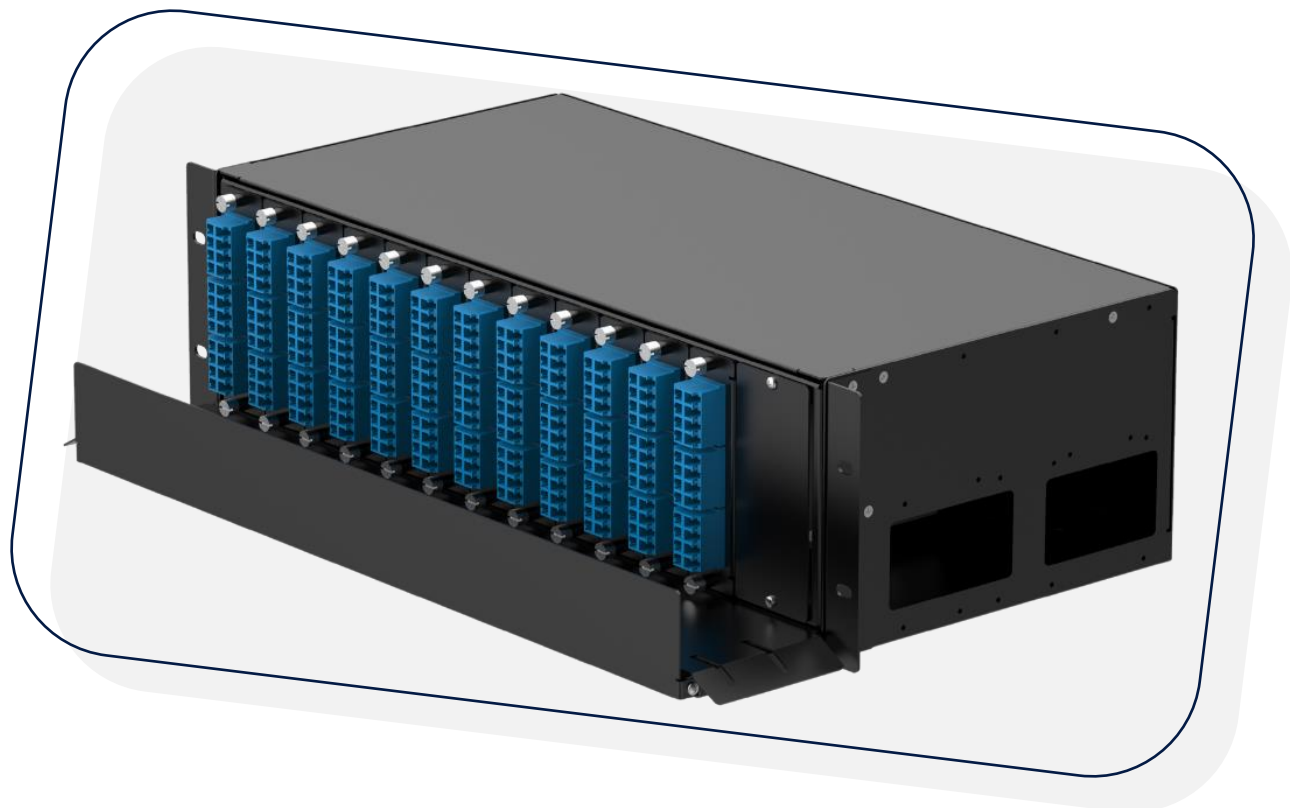


Sub Rack SR-4K



PT
ES
EN

MANUAL DE INSTALAÇÃO
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATION GUIDE

Versões



HIGH POWER
4.5W SOLUTION



HIGH PERFORMANCE
0.1dB SOLUTION

Certificações no Brasil:

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



Rosenberger

desde 1958

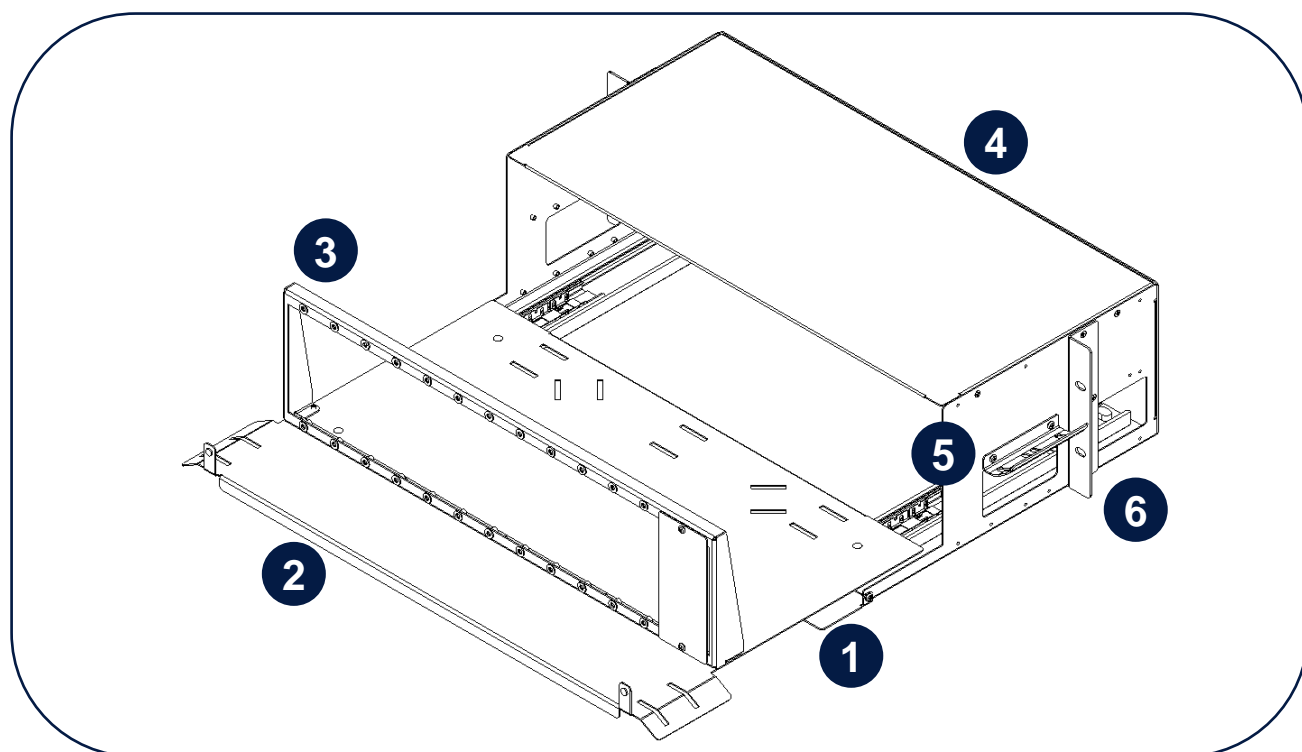
1 Informações Gerais | Informaciones Generales | General Information

PT Instalação - Bastidores e Racks de 19" e (21" e 23" sob demanda)
Capacidade até 288 FO

ES Instalación - Bastidores y Racks de 19" y (21" y 23" a pedido)
Capacidad hasta 288 FO

EN Installation - Cabinets and Racks of 19" and (21" and 23" on demand)
Capacity of up to 288 FO

2 Componentes | Componentes | Components



PT

ES

EN

1 Tampa Frontal

2 Bandeja

3 Suporte dos módulos

4 Chassi

5 Suporte lateral para
fixação de cabos

6 "L" de fixação

Tapa Delantera

Bandeja

Soporte de los módulos

Chasis

Soporte lateral para la
fijación de cables

"L" de fijación

Front Cover

Tray

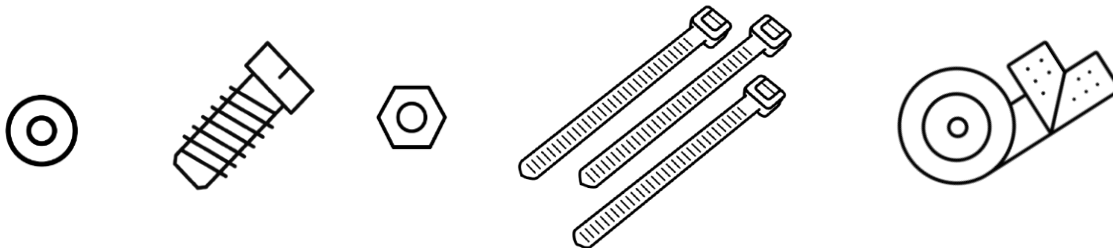
Module support

Chassis

Side support for attaching
cables

Attaching L-Bracket

3 Kit de Instalação | Kit de Instalación | Installation Kit



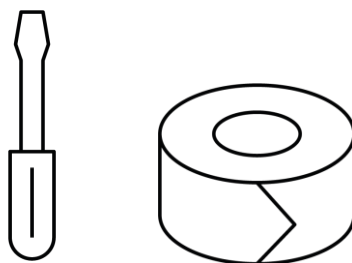
PT

ES

EN

4 un.	Arruela Lisa M5	Arandela Plana M5	M5 Flat Washer
4 un.	Parafuso M5x15	Tornillo M5x15	M5x15 Screw
4 un.	Porca Gaiola M5	Tuerca jaula M5	M5 Cage Nut
8 un.	Abraçadeira de Nylon 100mm	Abrazadera de Nylon 100mm	100mm Nylon Bracket
2 un.	Arruela Lisa M3	Arandela plana M3	M3 Flat washer
2 un.	Arruela de pressão M3	Arandela de presión M3	M3 Lock washer
2 un.	Parafuso M3x10	Tornillo M3x10	M3x10 Screw
1 un.	Suporte fixação de cabos	Soporte de fijación de cables	Fixing cables support
1 m	Velcro Dupla Face	Velcro de Doble Cara	Double Sided Velcro

4 Ferramentas | Herramientas | Tools



PT Ferramentas necessárias para instalação (não fornecidas):

- Chave de Fenda Phillips
- Fita de Auto Fusão

ES Herramientas necesarias para instalación (no suministrado):

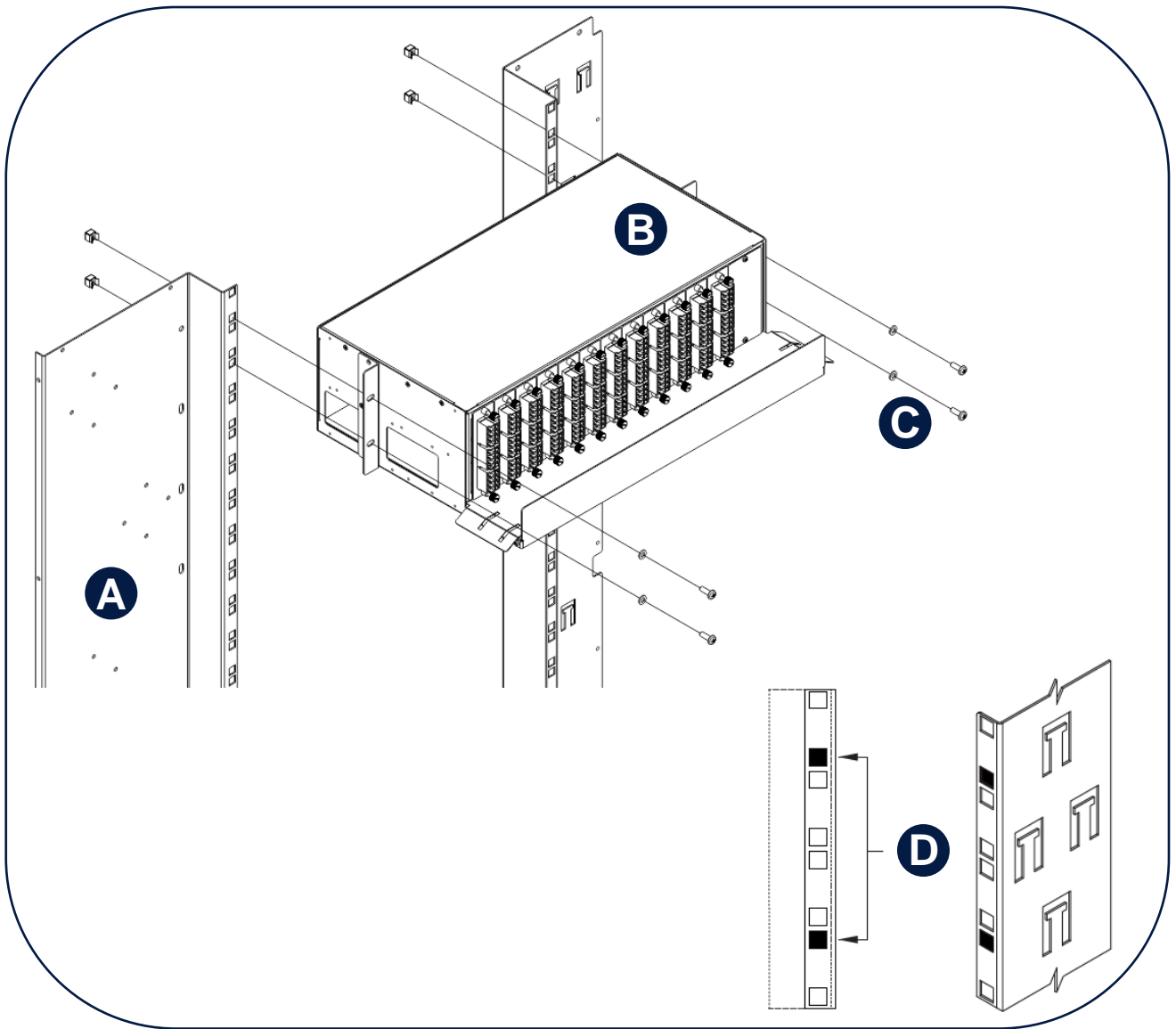
- Destornillador Phillips
- Cinta Autoadhesiva

EN Tools Required for Installation (not supplied):

- Phillips Screwdriver
- Self-Fusing Tape

Instalação | Instalación | Installation

5 Instalação no Rack | Instalación en el Rack | Installation on Rack



PT

ES

EN

A Bastidor (referência)

Bastidor (referência)

Rack (reference)

B Sub Rack SR-4K

Sub Rack SR-4K

Sub Rack SR-4K

C Itens de fixação
• Parafuso M5x15
• Arruela lisa M5
• Porca Gaiola M5

Elementos de fijación
• Tornillo M5x15
• Arandela Plana M5
• Tuerca jaula M5

Fixing items
• M5x15 Screw
• M5 Flat Washer
• M5 Cage Nut

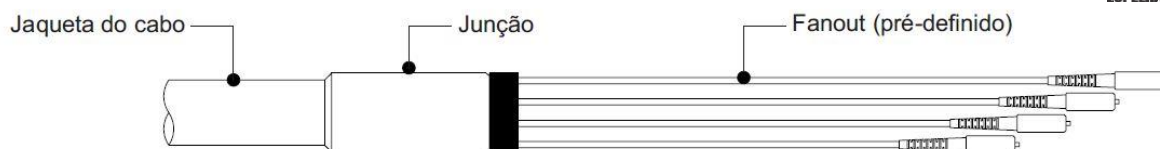
D Localização de instalação
(Sub Racks de 3U' s)

Ubicación de la instalación
(Sub Racks de 3U' s)

Installation location
(3U' s Sub Racks)

- PT** Instale as porcas-gaiola nas réguas laterais do Rack.
Posicione o Sub Rack no local a ser instalado.
Mantenha o Sub Rack centralizado nos pontos de fixação com a porca gaiola.
Fixe o Sub Rack no Bastidor utilizando os parafusos M5, as arruelas lisas M5 e as arruelas de pressão M5 fornecidos no kit do Sub Rack.
Repita o procedimento para os demais Sub Racks.
- ES** Instale las tuerca jaula en los ríes laterales de lo Rack.
Coloque el Sub Rack en el local que se instalará.
Mantenga el Sub Rack centrado en los puntos de fijación con la tuerca jaula.
Fije el Sub Rack en lo Rack utilizando los tornillos M5, las arandelas lisas M5 y las arandelas de presión M5 suministradas en los kit de lo Sub Rack.
Repita el procedimiento para los otros Sub Racks.
- EN** Install the cage nuts on the side rails of the Rack.
Position the Sub Rack in the place to be installed.
Keep the Sub Rack centralized in the fixing points with the cage nut.
Fix the Sub Rack to the Rack using the M5 screws, M5 plain washers and M5 spring washers supplied in the Sub Rack kit.
Repeat the procedure for the other Sub Racks.

CABOS PRÉ CONECTORIZADOS (CABO TRUNK)



PT Os cabos Trunk apresentam comprimentos de seus Fanouts pré-definidos (consulte o Datasheet do cabo para maiores detalhes).

ES Los cables Trunk presentan longitud predefinida de sus Fanouts (consulta el Datasheet del cable para obtener más informaciones).

EN The Trunk cables have predefined Fanouts length (refer to the cable Datasheet for more details).

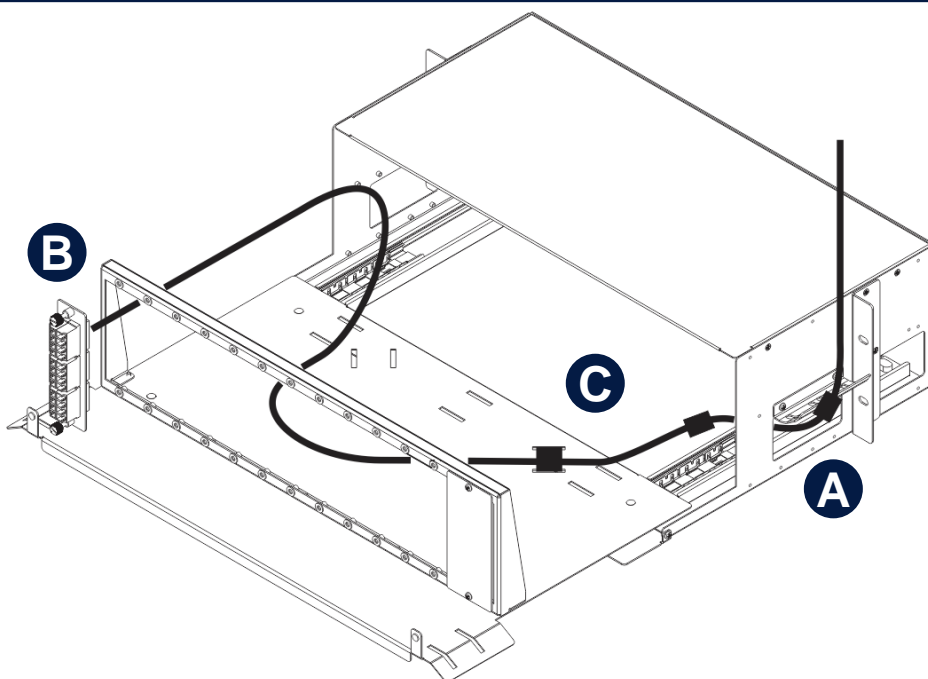
CABOS NÃO CONECTORIZADOS (TUBO LOOSE)



PT Decape 3 metros do cabo óptico não conectorizado (tubo Loose). Proteja a região de encontro da jaqueta do cabo com o tubo flexível com a fita de auto fusão. Decape 1,5 metros do tubo Loose e prepare as fibras nuas para a fusão.

ES Pele 3 metros del cable óptico desconectado (tubo Loose). Proteja la región donde se encuentran la cubierta del cable y el tubo flexible con la cinta autoadhesiva. Pele 1,5 metros del tubo Loose y prepare las fibras desnudas para la fusión.

EN Strip 3 meters of the non-connected optical cable (Loose tube). Protect the meeting region of the cable jacket and the flexible tube with the self-fusing tape. Strip 1.5 meters of the Loose tube and prepare the bare fibers to the fusion.



PT

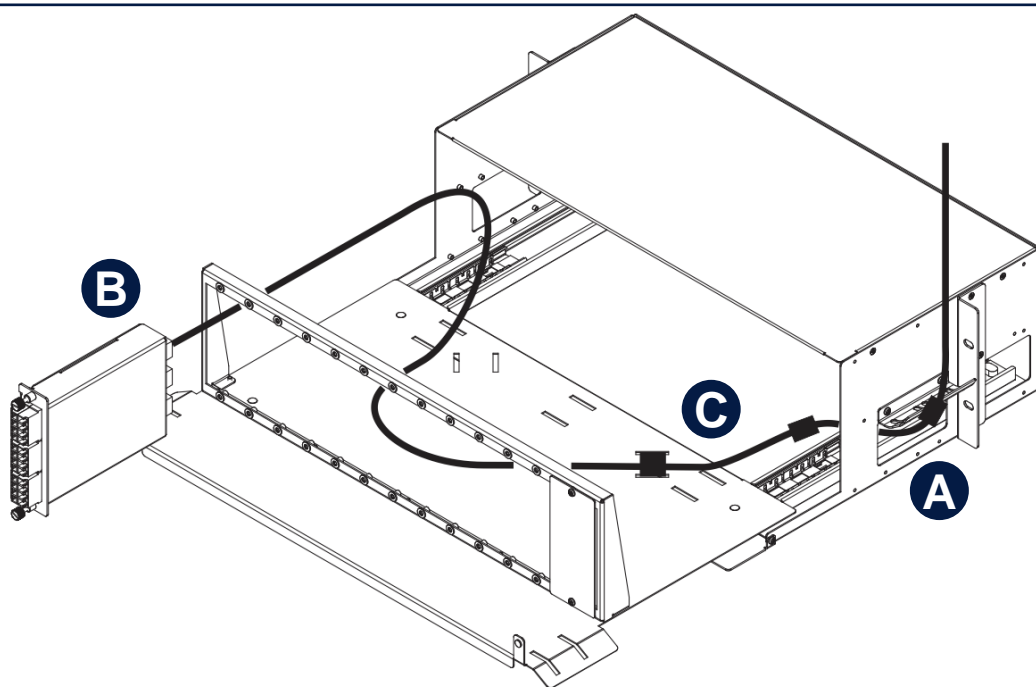
- A** Após preparado e fixado o cabo conectorizado (cabo Trunk), encaminhe o cabo pelo interior do Sub Rack SR-4K até o módulo a ser instalado;
- B** Faça as conectorizações necessárias no módulo espelhamento antes da sua fixação no Sub Rack;
- C** Acomode os cordões no interior do Sub Rack SR-4K, utilizando o Velcro dupla face, de maneira a permitir o manuseio do módulo sem a necessidade de alteração na fixação dos cabos no Bastidor.
Utilize uma chave Phillips para a instalação do módulo no Sub Rack.

ES

- A** Después de preparar y fijar el cable conectorizado (cable Trunk), pase el cable a través de Sub Rack SR-4K hasta el módulo que se instalará.
- B** Realice las conexiones necesarias en los módulos espejados antes de conectarlo al Sub Rack;
- C** Asegure los cables dentro del Sub Rack SR-4K, usando el velcro de doble cara para permitir el manejo del módulo sin la necesidad de cambiar la conexión del cable en el Rack.
Utilice un destornillador Phillips para la instalación de los módulo en el Sub Rack.

EN

- A** After preparing and fixing the connectorized cable (Trunk cable), route the cable through the interior of the SR-288 Sub Rack to the module to be installed;
- B** Make the necessary connectorizations on the cross-connection module before fixing it to the Sub Rack;
- C** Accommodate the patchcords inside the SR-4K Sub Rack, using the double-sided Velcro, to allow the handling the module without the need to change the fixing of the cables on the Rack.
Use a Phillips screwdriver to install the module into the Sub Rack.



PT

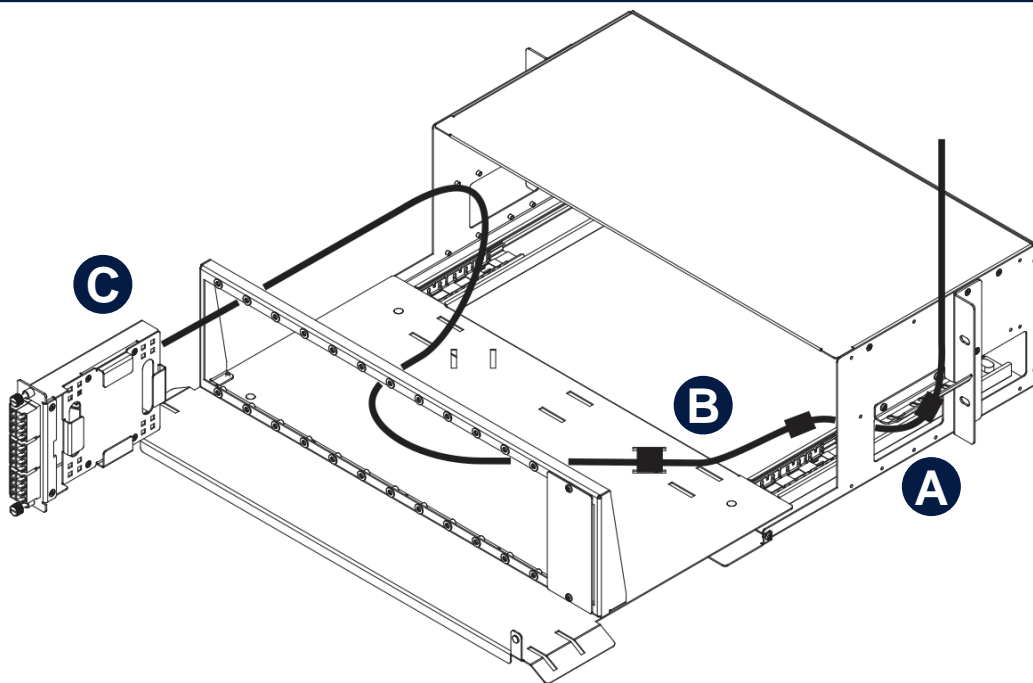
- A** Após preparado e fixado o cabo conectorizado (cabo Trunk), encaminhe o cabo pelo interior do Sub Rack SR-4K até o módulo a ser instalado;
- B** Faça as conectorizações necessárias nas portas MTP localizadas na parte traseira do módulo antes da sua fixação no Sub Rack;
- C** Acomode os cordões no interior do Sub Rack SR-4K, utilizando o Velcro dupla face, de maneira a permitir o manuseio do módulo sem a necessidade de alteração na fixação dos cabos no Bastidor.
Utilize uma chave Phillips para a instalação do módulo no Sub Rack.

ES

- A** Después de preparar y fijar el cable conectorizado (cable Trunk), pase el cable a través de Sub Rack SR-4K hasta el módulo que se instalará.
- B** Realice las conexiones necesarias en las puertas MTP localizadas en la parte posterior del módulo antes de conectarlo al Sub Rack.
- C** Asegure los cables dentro del Sub Rack SR-4K, usando el velcro de doble cara para permitir el manejo del módulo sin la necesidad de cambiar la conexión del cable en el Rack.
Utilice un destornillador Phillips para la instalación de los módulo en el Sub Rack.

EN

- A** After preparing and fixing the connectorized cable (Trunk cable), route the cable through the interior of the SR-288 Sub Rack to the module to be installed;
- B** Make the necessary connectorizations on the MTP ports located on the rear of the module before fixing it to the Sub Rack.
- C** Accommodate the patchcords inside the SR-4K Sub Rack, using the double-sided Velcro, to allow the handling the module without the need to change the fixing of the cables on the Rack.
Use a Phillips screwdriver to install the module into the Sub Rack.



PT

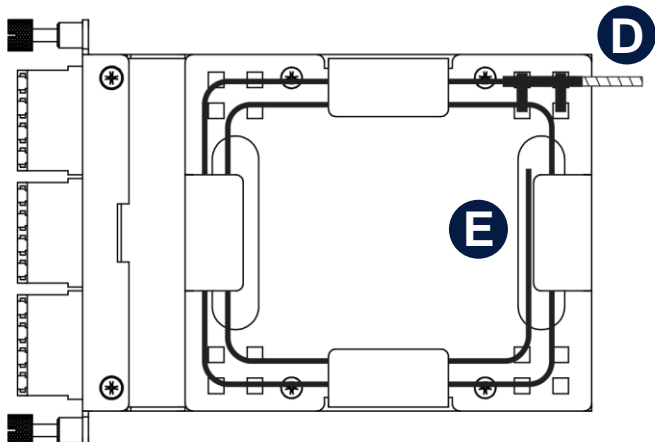
- A** Após preparado e fixado o cabo conectorizado (tubo Loose), encaminhe o cabo pelo interior do Sub Rack SR-4K até o módulo a ser instalado;
- B** Acomode os tubo Loose no interior do Sub Rack SR-4K, utilizando o Velcro dupla face, de maneira a permitir o manuseio do módulo sem a necessidade de alteração na fixação dos cabos no Bastidor.
- C** Inicie a preparação para a instalação do módulo de fusão;

ES

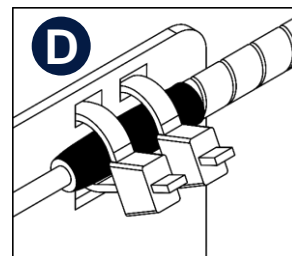
- A** Después de preparar y fijar el cable conectorizado (cable Trunk), pase el cable a través de Sub Rack SR-4K hasta el módulo que se instalará.
- B** Asegure los cables dentro del Sub Rack SR-4K, usando el velcro de doble cara para permitir el manejo del módulo sin la necesidad de cambiar la conexión del cable en el Rack.
- C** Comience la preparación para instalar el módulo de fusión;

EN

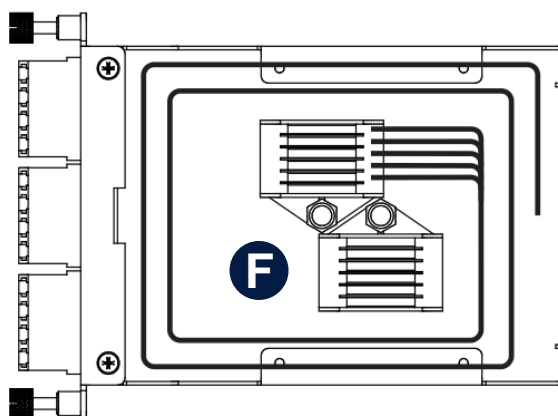
- A** After preparing and fixing the connectorized cable (Trunk cable), route the cable through the interior of the SR-288 Sub Rack to the module to be installed;
- B** Accommodate the patchcords inside the SR-4K Sub Rack, using the double-sided Velcro, to allow the handling the module without the need to change the fixing of the cables on the Rack.
- C** Start preparation for installing the fusion module;



Suporte do tubo Loose removido
 Soporte de tubo Loose retirado
 Loose tube holder removed



Detalhe da fixação
 Detalle de la fijación
 Fixing detail



PT

- D** Fixe o tubo flexível no módulo utilizando duas abraçadeiras de Nylon pela parte protegida com a fita de auto fusão.
- E** Armazene a reserva técnica de tubo Loose na base do módulo e encaminhe para o interior do cassete de emendas através da abertura existente.
- F** Acomode o tubo Loose no interior do cassete e decape o comprimento necessário para as fusões. Retire os Pigtails acomodados no interior do cassete e realize os procedimentos necessários para as fusões;

ES

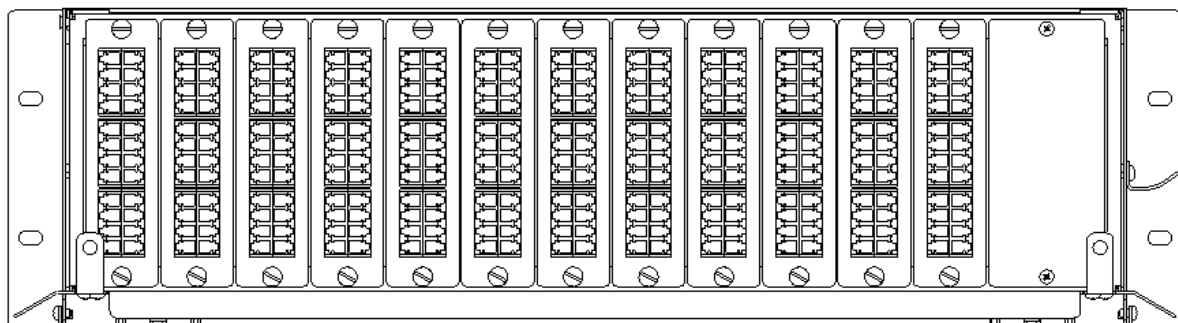
- D** Asegure el tubo flexible al módulo utilizando dos abrazaderas de Nylon en la parte protegida con la cinta auto fusión.
- E** Almacene la reserva técnica de tubo Loose en la base del módulo y diríjalo al cartucho de empalme a través de la abertura existente.
- F** Coloque el tubo Loose dentro del cartucho de empalme y decape la longitud de fusión requerida. Retire los Pigtails del interior del cartucho de empalme y realice los procedimientos de fusión necesarios;

EN

- D** Secure the Loose tube to the module using two Nylon ties through the part protected with the self melting tape.
- E** Store the Loose tube technical reserve in the base of the module and route it to the inside of the splice cassette through the existing opening.
- F** Accommodate the Loose tube inside the cassette and strip the length required for fusions. Remove the Pigtails accommodated inside the cassette and perform the necessary procedures for fusions.

Identificação do módulo / Identificación del módulo / Module identification

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12



G

Tabela 01 / Tabla 01 / Table 01

Nº Módulo Nº Module	Comprimento do tubo Flexível Longitud del tubo Flexible Flexible tube Length
01 – 02	90 cm
03 – 04	85 cm
05 – 06	80 cm
07 – 08	75 cm
09 – 10	70 cm
11 – 12	65 cm

PT

- G** Repita os passos anteriores para os demais módulos. As medidas dos decapes dos módulos devem seguir a tabela 01 (subtrair a medida de 5 centímetros da medida total para cada grupo de dois módulos).
Utilize uma chave Phillips para a instalação do módulo no Sub Rack.

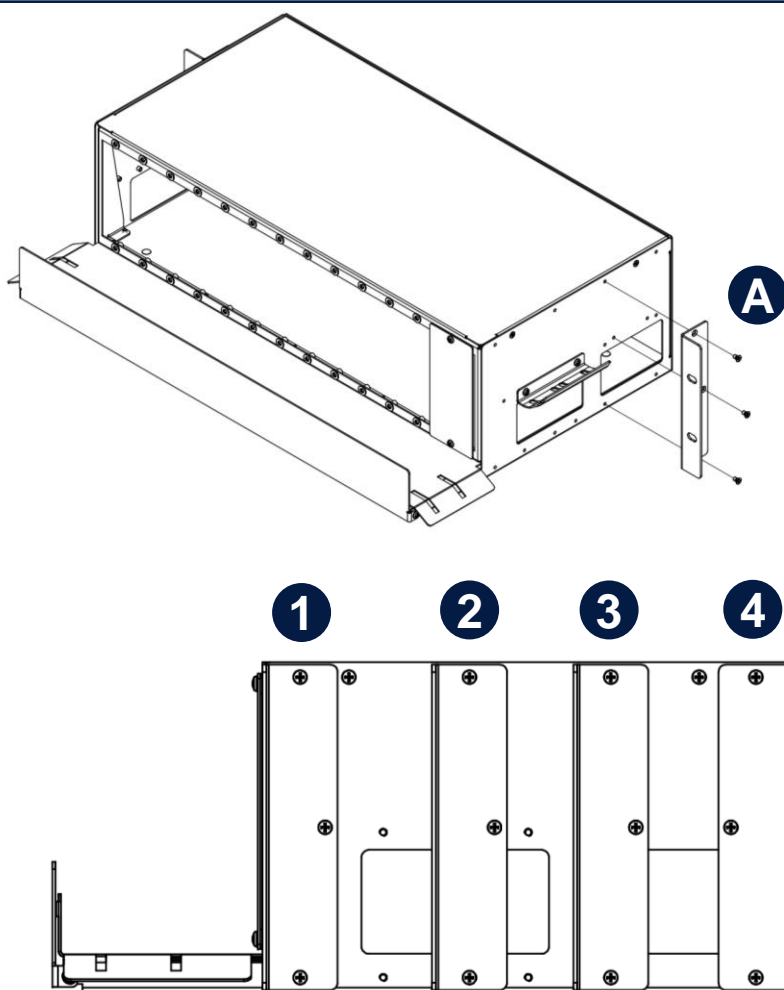
ES

- G** Repita los pasos anteriores para los otros módulos. Las medidas de los decapes de los módulos deben seguir la tabla 01 (reste la medición de 5 centímetros de la medición total para cada grupo de 2 módulos).
Utilice un destornillador Phillips para la instalación de los módulo en el Sub Rack.

EN

- G** Repeat the previous steps for the other modules. The measurements of the module strip should follow the table 01 (subtract 5 centimeter from the total measurement for each group of 2 modules).
Use a Phillips screwdriver to install the module into the Sub Rack.

10 Alteração no posicionamento do L de fixação | Alteración en el posicionamiento de la "L" de fijación | Change in the L fixture positioning



- PT** **A** Utilizando uma chave Phillips, remova os três parafusos M3, posicione o "L" de fixação na posição escolhida e instale novamente os parafusos.
- ES** **A** Con un destornillador Phillips, retire los tres tornillos M3, coloque la "L" en la posición elegida y vuelva a instalar los tornillos.
- EN** **A** Using a Phillips screwdriver, remove the three M3 screws, position the fixing "L" in the chosen position and reinstall the screws.

PT

ES

EN

- 1** Posição 01
- 2** Posição 02
- 3** Posição 03
- 4** Posição 04

- Posición 01
- Posición 02
- Posición 03
- Posición 04

- Posição 01
- Posição 02
- Posição 03
- Posição 04

Descarte | Eliminación | Discard

PT Separe e recicle os componentes da embalagem e do produto ao final da vida útil. Partes não recicláveis devem ser descartadas conforme legislação local.

ES Separe y recicle los componentes del embalaje del producto al final de su vida útil. Piezas no reciclables deben ser eliminadas de acuerdo con la legislación local.

EN Separate and recycle packaging and product components at the end of its operating life. Non-recyclable parts must be discarded according to local legislation.



Rosenberger é marca registrada da Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co KG
Todos os direitos reservados

© Rosenberger 2022

Website:



Rosenberger Domex Telecomunicações Ltda.

Av. Cabletech, 601 – Guamirim

CEP 12295-230 – Caçapava – SP – Brasil

Fone: +55 12 3221-8500

PN 5000834SR4K
Rev. 00 – Julho 2022

Rosenberger